

Brussell, 23 ta' Lulju 2018
(OR. en)

11392/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0291 (NLE)

ACP 64
WTO 200
COASI 206
RELEX 672

PROPOSTA

minn: Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea,
iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur

data meta waslet: 23 ta' Lulju 2018

lil: Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-
Unjoni Ewropea

Nru dok. Cion: COM(2018) 546 final

Sugġett: Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL Dwar l-adeżjoni tas-Samoa mal-
Ftehim Interim ta' Sħubija bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-
Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 546 final.

Mehmuz: COM(2018) 546 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 23.7.2018
COM(2018) 546 final

2018/0291 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**Dwar l-adeżjoni tas-Samoa mal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea,
min-naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u l-ghanijiet tal-proposta

Il-proposta mehmuża għal Deċizzjoni tal-Kunsill tikkostitwixxi l-istrument legali għall-approvazzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea (UE), tal-adeżjoni tas-Samoa mal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa waħda u l-Istati tal-Paċifiku min-naħa l-oħra, skont l-Artikolu 218(6) TFUE.

Il-Kunsill, fit-12 ta' Ġunju 2002, awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negożjati għal Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika (FSE) mal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP).

Fit-30 ta' Lulju 2009, l-UE ffirmat il-FSE bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra. Il-FSE ilu jiġi applikat b'mod proviżorju minn Papua New Guinea u Fiġi mill-20 ta' Diċembru 2009 u t-28 ta' Lulju 2014 rispettivament.

L-Artikolu 80 tal-FSE jagħti l-possibilità għal Gżejjer tal-Paċifiku oħra biex jaderixxu mal-Ftehim. Għaldaqstant, fil-5 ta' Frar 2018, Samoa ressqet talba lill-Kunsill flimkien ma' offerta ta' aċċess għas-suq biex ikollha aċċess għall-FSE. Il-Kummissjoni evalwat l-offerta u qieset li kienet aċċettabbli. Għaldaqstant, hija kkonkludiet in-negożjati f'isem l-Unjoni fit-23 ta' April 2018.

Il-Kummissjoni għarrfet lill-Istati Membri tal-UE bil-fomm u bil-kitba dwar il-proċess tal-adeżjoni mas-Samoa permezz tal-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP tal-Kunsill. Il-Parlament Ewropew gie wkoll infurmat permezz tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali tiegħu (INTA). It-test komplut ta' din l-offerta ta' aċċess għas-suq li rriżultat min-negożjati mas-Samoa ingħadda liż-żewġ istituzzjonijiet fis-26 ta' April 2018.

Il-modifiki tekniċi neċessarji tal-Ftehim biex jittiehed kont tal-adeżjoni għad iridu jiġu miftiehma mill-Partijiet tal-FSE (l-UE, il-Papua New Guinea u Fiġi).

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din il-proposta timplimenta l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, kif l-aħħar emendat ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE", jew il-Ftehim ta' Cotonou)¹.

L-adeżjoni tas-Samoa fil-FSE bejn l-UE, Fiġi u l-Papua New Guinea², li huwa ftehim ta' kummerċ assimetriku u kompatibbli mad-WTO, issaħħaħ il-qafas legali tar-relazzjonijiet kummerċjali tal-UE mal-pajjiżi sħab u tiffaċilita l-kummerċ reċiproku. Dan jinkorpora wkoll lis-Samoa fir-reġim ta' regoli kongunti u fl-istituzzjonijiet stabbiliti mill-FSE.

Fl-2014, is-Samoa harġet mill-kategorija tal-Pajjiżi l-Anqas Żviluppati (LDC). B'konsegwenza ta' dan, se titlef il-preferenzi Kollox hlief Armi (EBA) tal-UE wara perjodu tranzitorju li se jintemm fil-31 ta' Diċembru 2018. Minn dak iż-żmien, il-formola standard tal-Iskema Generalizzata ta' Preferenzi (SGP) se tapplika għall-esportazzjonijiet tas-Samoa lejn

¹ ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3 Il-Ftehim kif emendat mill-Ftehim iffirmat fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 27) u mill-Ftehim iffirmat f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 (ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L 272, 16.10.2009, p. 1).

l-UE, li madankollu hija anqas ġeneruża mill-EBA. Biex iżzomm aċċess sħiħ mingħajr dazju għas-suq tal-UE, is-Samoa ikollha bżonn tingħaqad mal-FSE eżistenti bejn l-UE, Figi u l-PNG mill-1 ta' Jannar 2019. Għalhekk huwa previst li l-UE u Samoa għandhom japplikaw b'mod provizorju l-Ftehim sugġett li jinnotifikaw lil xulxin bil-miktub bit-tlestija tal-proċeduri neċessarji għal dan l-għan f'konformità mal-Artikolu 76(3) tal-Ftehim.

II-konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni

Il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika fih dispożizzjonijiet dwar Żvilupp Sostenibbli (Artikolu 3), fejn il-Partijiet jafferemaw mill-ġdid li l-għan tal-iżvilupp sostenibbli għandu jkun parti integrali tad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, konsistenti mal-oġġettivi u l-prinċipji ewlenin stabbiliti fil-Ftehim ta' Cotonou, u b'mod speċjali l-impenn ġenerali biex jitnaqqas u eventwalment jinqered il-faqar b'mod li jkun konsistenti mal-għanijiet ta' żvilupp tal-iżvilupp sostenibbli. Il-FSE huwa ftehim kummerċjali orjentat lejn l-iżvilupp li joffri aċċess assimetriku għas-suq lil Samoa u jippermettilha li tipproteġi lil setturi sensitivi mil-liberalizzazzjoni, filwaqt li jipprovi għadd kbir ta' salvagwardji u klawnsola ta' protezzjoni għall-industrija li għadha tibda. Dan fih ukoll dispożizzjonijiet dwar ir-regoli ta' oriġini li jiffaċilitaw l-esportazzjonijiet tas-Samoa fl-UE. Dawn id-dispożizzjonijiet jikkontribwixxu għall-oġġettiv ta' Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp u huma konsistenti mal-Artikolu 208(2) TFUE.

Is-Samoa ilha inkluda fil-lista tal-UE ta' ġurisdizzjonijiet li ma jikkooperawx dwar kwistjonijiet ta' taxxa sa mill-5 ta' Diċembru 2017. Fuq il-bażi tal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill adottati fl-istess jum (ECOFIN 1088), l-istituzzjonijiet tal-UE huma mistiedna jqisu l-lista tal-UE ta' ġurisdizzjonijiet li ma jikkooperawx għal finijiet ta' taxxa fil-politika barranija, fir-relazzjonijiet ekonomiċi u fil-kooperazzjoni għall-iżvilupp mal-pajjiżi terzi rilevanti. Wara din l-istess, il-Kummissjoni se tuża l-kuntest tal-laqgħa tal-kumitat tal-FSE biex tqajjem mal-awtoritajiet tas-Samoa is-sitwazzjoni tagħhom fir-rigward tal-lista tal-UE, b'mod partikolari biex tappoġġja r-riformi tat-taxxa f'konformità mal-kriterji għall-elenkar tal-UE. L-ambitu tal-ftehim ma jkoprix il-governanza tajba fil-qasam tat-taxxa u taht l-ebda ċirkostanza l-Kummissjoni ma hi beħsiebha tintroduċi elementi bħal dawn fl-ambitu tal-ftehim.

2. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

• Bażi ġuridika

Il-bażi ġuridika għal din id-deċiżjoni tal-Kunsill hija t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v), tiegħu.

• Sussidjarjetà (għal kompetenza mhux esklussiva)

Il-politika kummerċjali komuni, f'konformità mal-Artikolu 3 tat-TFUE, hija definita bħala kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

• Proporzjonalità

Din il-proposta hi meħtieġa sabiex jiġu implimentati l-impenji internazzjonali tal-Unjoni, kif stipulati fil-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

• Għażla tal-istrument

Din il-proposta hija f'konformità mal-Artikolu 218(6) TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill tad-deċiżjonijiet dwar ftehimiet internazzjonali. Ma jeżisti l-ebda strument legali ieħor li jista' jintuża biex jinkiseb l-għan espress f'din il-proposta.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Bejn l-2003 u l-2007 twettqet Valutazzjoni tal-Impatt għas-Sostenibilità (VIS) tal-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika UE-AKP.. It-termini ta' referenza għal dan il-proġett ġew ippubblikati mill-Kummissjoni Ewropea fl-2002 f'sejha kompetittiva għall-offerti. Bħala riżultat ta' din is-sejha għall-offerti, ingħata kuntratt qafas ta' hames snin lil PwC ta' Franza f' Awwissu 2002. Abbozz tar-rapport finali tal-VIS tressaq quddiem il-partijiet ikkonċernati fl-Ewropa matul laqgħa ta' Djalogu tas-Socjetà Ċivili tal-UE organizzata mill-Kummissjoni Ewropea fit-23 ta' Marzu 2007 fi Brussell, il-Belġju.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

L-approvazzjoni tal-adeżjoni tas-Samoa tal-FSE mhijiex soġġetta għal proċeduri ta' REFIT; ma tinvolti ebda spejjeż għall-SMEs tal-Unjoni; u ma tqajjem ebda kwistjoni mil-lat tal-ambjent diġitali.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma għandhiex konsegwenzi għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Fl-2014, Samoa harġet mill-kategorija tal-Pajjiżi l-Anqas Żviluppatti; minhabba dan, għadha qed tibbenefika mill-inizjattiva “Kollox hliet Armi” li toffri aċċess għas-suq mingħajr dazju u mingħajr kwoti fl-UE għal perjodu tranzitorju li se jintemm fil-31 ta' Diċembru 2018. Mhu se jkun hemm l-ebda implikazzjoni baġitarja minhabba li l-adeżjoni mal-Ftehim se tkompli l-aċċess għas-suq tas-Samoa fl-UE bl-istess termini.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Benefiċċji tal-adeżjoni għall-atturi ekonomiċi**

Il-FSE jistabbilixxi l-kundizzjonijiet biex l-operaturi ekonomiċi tal-UE jkunu jistgħu jisfruttaw kull vantaġġ mill-opportunitajiet bejn l-ekonomiji rispettivi tagħna. Tul l-implimentazzjoni tiegħu, l-FSE se jkun qed jiffranka lill-esportaturi tal-UE ta' prodotti industrijali lejn is-Samoa milli jhallsu d-dazji doganali. Il-Ftehim jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu XXIV tal-GATT 1994 (biex jiġu eliminati d-dazji u regolamenti restrittivi oħra tal-kummerċ fir-rigward ta', sostanzjalment, il-kummerċ kollu bejn il-partijiet), jiġifieri: 80 % tal-esportazzjonijiet tal-UE huma koperti fi 15-il sena. Samoa se tibbenefika milli żżomm l-aċċess għas-suq mingħajr dazju u mingħajr kwoti fis-suq tal-UE.

Il-FSE jistabbilixxi wkoll sett ta' dixxiplini fl-oqsma tal-iżvilupp sostenibbli; ostakli tekniċi għall-kummerċ; u miżuri Sanitarji u Fitosanitarji fost oħrajn. Barra minn hekk, il-Partijiet tal-FSE jipparteċipaw fil-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit skont il-Ftehim. Il-possibilità li l-UE tagħmel użu mill-mekkanizmu għas-soluzzjoni tat-tilwim bilaterali previst skont il-Ftehim tikkontribwixxi għall-għan tal-iżgurar ta' ambjent trasparenti, mhux diskriminatorju u prevedibbli għall-operaturi tal-UE fil-pajjiżi tal-Paċifiku.

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-
evalwazzjoni u r-rappurtar**

Is-Samoa se tiegħu sehem fil-Kumitat Kummerċjali, stabbilit f'konformità mal-Artikolu 68 tal-FSE, li għandu jitratta mal-kwistjonijiet kollha mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim, inkluż il-monitoraġġ u r-rieżami tal-implimentazzjoni tiegħu, li jipprovdi koordinazzjoni u konsultazzjoni dwar kwistjonijiet tal-OTK u tal-SPS, jidentifika u jirrevedi setturi u prodotti ta' prijorità u l-oqsma ta' prijorità li jirriżultaw għall-kooperazzjoni, u jagħmel rakkomandazzjonijiet għal modifiki tal-Ftehim. Il-Kumitat Kummerċjali għandu jkun magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet.

- **Spjegazzjoni dettaljata tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikoli 1 u 2 tal-proposta jinkludu dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-adeżjoni tas-Samoa mal-FSE u dwar in-notifika sabiex jintwera l-kunsens tal-Unjoni Ewropea biex tapplika b'mod proviżorju l-Ftehim f'konformità mal-Artikolu 76(3) tiegħu.

L-Artikolu 3 jispeċifika li l-approvazzjoni tal-adeżjoni ma tridx tiġi interpretata fis-sens li tagħti xi drittijiet jew timponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qrati jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

L-Artikolu 4 jistabbilixxi d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

Dwar l-adeżjoni tas-Samoa mal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Ġunju 2002, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ in-negozjati għal Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika mal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku³.
- (2) Fit-30 ta' Lulju 2009, l-Unjoni Ewropea (il-Komunità Ewropea ta' dak iż-żmien) iffirmit Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra⁴ (il-"Ftehim Interim ta' Shubija"), li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika. Il-Ftehim Interim ta' Shubija ilu jiġi applikat b'mod proviżorju minn Papua New Guinea u Fiġi mill-20 ta' Dicembru 2009 u t-28 ta' Lulju 2014 rispettivament.
- (3) L-Artikolu 80 tal-Ftehim jistipula d-dispożizzjonijiet fir-rigward tal-adeżjoni ta' Stati Gżejjer tal-Paċifiku oħra.
- (4) Fil-5 ta' Frar 2018, Samoa ressqet talba ta' adeżjoni lill-Kunsill flimkien ma' offerta ta' aċċess għas-suq.
- (5) Il-Kummissjoni evalwat l-offerta ta' Samoa u qisitha aċċettabbli. Għaldaqstant, hija kkonkludiet in-negozjati ma' Samoa fit-23 ta' April 2018.
- (6) L-Artikolu 76(3) tal-Ftehim jagħmilha possibbli għall-Unjoni u Samoa biex japplikaw proviżorjament il-Ftehim billi jinnotifikaw lil xulxin bil-miktub dwar it-tlestija tal-proċeduri meħtieġa għal dan l-għan.
- (7) L-adeżjoni tas-Samoa jenħtieġ li tiġi approvata f'isem l-Unjoni Ewropea,

³ Id-Direttivi tal-Kunsill għan-negozjati ta' Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika mal-pajjiżi u r-reġjuni tal-AKP (9930/02 (DG E II) HH/sg).

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/729/KE tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-iffirmit u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L 272, 16.10.2009, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-adeżjoni ta' Samoa mal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (il-"Ftehim Interim ta' Shubija"), hija b'dan approvata f'isem l-Unjoni Ewropea, soġġetta għal depozitu tas-Samoa tal-att ta' adeżjoni skont l-Artikolu 80 tiegħu.
2. It-testi tal-offerta ta' aċċess għas-suq ta' Samoa huma mehmuża ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

1. Biex jiġi applikat il-Ftehim Interim ta' Shubija proviżorjament bejn l-Unjoni Ewropea u Samoa, il-President tal-Kunsill għandu jagħti n-notifika msemmija fl-Artikolu 76(2) tal-Ftehim Interim ta' Shubija f'isem l-Unjoni Ewropea.
2. L-Unjoni u Samoa għandhom japplikaw proviżorjament il-Ftehim Interim ta' Shubija għaxart ijiem wara li jkunu nnotifikaw lil xulxin bil-miktub bit-tlestija tal-proċeduri meħtieġa għal dan il-għan, skont il-paragrafu 1.

Artikolu 3

L-approvazzjoni tal-adeżjoni ma għandhiex tiġi interpretata fis-sens li tagħti xi drittijiet jew timponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qrati jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

Artikolu 4

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President